## INSTRUCTIONS

**DOCKING STATION DOCKINGSTATION** ESTACIÓN DE CONEXIÓN STATION D'ACCUEIL **DOCKING STATION** 

## BC-247

Thank you for choosing this Icom product. **READ ALL INSTRUCTIONS** carefully and completely before using this product.

#### **EXPLICIT DEFINITIONS**

WORD	DEFINITION
⚠ DANGER!	Personal death, serious injury or an explosion may occur.
<b>△ WARNING!</b>	Personal injury, fire hazard or electric shock may occur.
CAUTION	Equipment damage may occur.
NOTE	If disregarded, inconvenience only. No risk of personal injury, fire or electric shock.

Icom is not responsible for the destruction, damage to, or performance of any Icom or non-Icom equipment, if the malfunction is because of:

- Force majeure, including, but not limited to, fires, earthquakes, storms, floods, lightning, other natural disasters, disturbances, riots, war, or radioactive contamination.
- The use of Icom chargers with any equipment that is not manufactured or approved by Icom.

Icom, Icom Inc. and the Icom Iogo are registered trademarks of Icom Incorporated (Japan) in Japan, the United States, the United Kingdom, Germany, France, Spain, Russia, Australia, New Zealand, and/or other countries.

#### Icom Inc.

Count on us!

1-1-32 Kamiminami, Hirano-ku, Osaka 547-0003, Japan Oct. 2019

A7551W-1EX Printed in Japan © 2019 Icom Inc.

## **ENGLISH**

**PRECAUTIONS** 

## $\ensuremath{\Delta}$ DANGER! NEVER charge non-lcom Li-ion rechargeable batteries. Never charge or use an alkaline, dry cell, third-party, or counterfeit battery packs or charger adapter. Otherwise, a fire and/or explosion may occur.

- △ DANGER! NEVER place battery packs near a fire. Fire or heat may cause them to rupture or explode. Dispose of used battery packs in accordance with local regulations.
- △ WARNING! NEVER charge the transceiver during a lightning storm. It may result in an electric shock, cause a fire or damage the transceiver. Always disconnect the power adapter before a storm.
- ⚠ WARNING! NEVER modify the charger and/or power adapter. This may cause a fire hazard or electric shock.
- They could cause a fire.

CAUTION: DO NOT reverse the DC power cable polarity. This could damage the charger.

CAUTION: DO NOT insert the transceiver with the battery pack into the charger if it is wet or soiled. This could corrode the battery charger terminals or damage the charger. The charger is not waterproof.

CAUTION: DO NOT expose the charger and the power adapter to rain, snow or any liquids.

CAUTION: DO NOT let metal, wire, and so on, touch any internal parts of the charger.

**CAUTION: DO NOT** use the charger or the power adapter when it is covered by objects that impede heat dispersal.

CAUTION: DO NOT charge the battery pack outside of the specified temperature range 15°C ~ 40°C (59°F ~ 104°F). Otherwise, the charging time will be longer, but the battery will not reach a full charge. While charging, at a point after the temperature goes out of the specified range, the charging will automatically stop.

NOTE: Occasionally observe the battery pack condition while charging. If any abnormal condition occurs, discontinue using the battery pack.

NOTE: Always place the charger in a secure place to avoid inadvertent use by unauthorized person.

NOTE: Keep the charger away from TV sets or radios to

NOTE: Make sure battery and charger contacts are always clean. Otherwise, battery packs may not be charged properly.

NOTE: When the charger is not in use, disconnect the power adapter from an AC outlet. The power adapter consumes power when connected to the AC outlet.

NOTE: If your battery packs seem to have no capacity even after being fully charged, completely discharge them, then fully charge them again. If they still do not retain a charge very little), a new battery packs must be purchased.

#### **ABOUT CE**

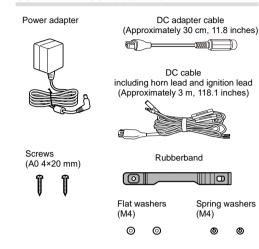
Versions of the BC-247 which have the "CE" symbol on the product comply with the essential requirements of the 2014/30/EU directive for Electromagnetic Compatibility and the 2001/95/EC directive for General Product Safety.

#### **DISPOSAL**



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.

#### **SUPPLIED ACCESSORIES**



NOTE: Some accessories are not supplied, or the shape is different, depending on the charger version

#### **SPECIFICATIONS**

93 (W) × 203 (H) × 74.5 (D) mm, Dimensions

3.7 (W) × 8 (H) × 2.9 (D) inches (projections not included)

Approximately 310 g, 10.9 oz Weight:

Charging temperature

range: 15°C ~ 40°C, 59°F ~ 104°F

Power supply 9 ~ 32 V DC or the specified requirement:

power adapter

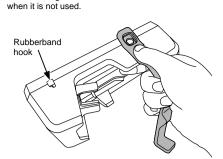
#### **INSTALLING THE CHARGER**

#### Attaching the rubberband

Attach the supplied rubberband before you mount the

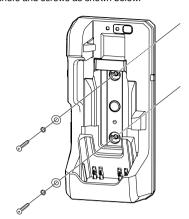
charger.

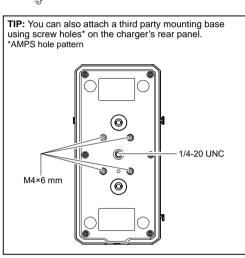
① You can hang the other side of the rubberband to the hook



#### Mounting the charger

You can mount the charger to the wall using supplied washers and screws as shown below.





## **HOW TO CHARGE**

## Inserting/Removing the transceiver

## Inserting:

Insert the transceiver to the notice (\*).
 Push in the transceiver as shown below (2)



- 3. Secure the transceiver using the rubberband, if
  - ① The rubberband is not usable when you charging the battery pack without the transceiver



## Removing:

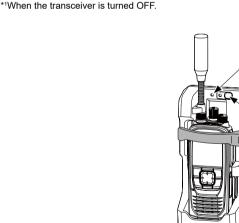
- Remove the rubberband if the transceiver is secured.
- Grab and pull forward the transceiver, as shown below (2). **CAUTION: DO NOT** grab and pull the antenna. This could damage the antenna or transceiver.
- 3. Lift the transceiver from the holder (3)



## ♦ Charging

Power adapter

- Charging time\*1:
   The Full charge function is ON: Approximately 3 hours for the BP-300
   The Full charge function is OFF: Approximately 2.25 hours for the BP-300



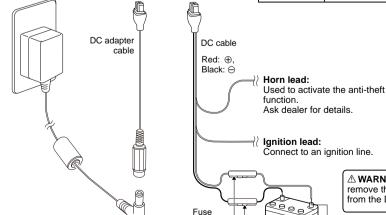
Lights orange: Charging Lights green: Charged When a charging error has occurred. Lights red: NOTE: If the charging indicator lights red, remove the transceiver with the battery pack from the charger, then reinsert it. If the charging indicator still lights red, ask your dealer for details

## Full Charge switch:

Charging indicator

Push to turn ON or OFF the Full charge function.

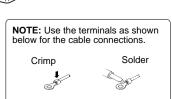
Description
The battery is fully charged. The operating time of the transceiver is maximum.
The battery is not fully charged to extend the battery life cycle.  ① The battery life cycle is extended But the operating time of the transceiver becomes shorter.



holders\*2

12 V or 24 V Battery

\*21.5 A fuses are installed in the supplied DC cable. If the fuse blows, or the charger stops functioning, track down the source of the problem, repair it, and replace the damaged



**△ WARNING! NEVER** remove the fuse holders from the DC power cable.

#### **VORSICHTSMASSNAHMEN**

Lithium-Ionen-Akkus aufladen. Laden oder verwenden Sie niemals Alkali-Akkus, Trockenzellen, Fremd- oder gefälschte Akkupacks oder Ladeadapter. Andernfalls kann es zu einem Brand und/oder einer Explosion kommen.

⚠ GEFAHR! NIEMALS Akkupacks in der Nähe eines Feuers ablegen. Feuer oder Wärme können dazu führen, dass sie bersten oder explodieren. Entsorgen Sie gebrauchte Akkupacks gemäß den örtlichen Vorschriften.

△ WARNUNG! NIEMALS den Transceiver während eines Gewitters laden. Dabei besteht die Gefahr von elektrischem Schlag, Brand oder Beschädigung des Transceivers. Immer das Netzteil vor einem Gewitter abtrennen.

**⚠ WARNUNG! NIEMALS** das Ladegerät und/oder das Netzteil modifizieren. Dies kann zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.

 $\triangle$  WARNUNG! NIEMALS defekte Akkupacks benutzen. Sie könnten einen Brand verursachen.

VORSICHT: NICHT die Polarität des Gleichstrom-Versorgungskabels umkehren. Dadurch kann das Ladegerät beschädigt werden.

VORSICHT: NICHT den Transceiver mit dem Akkupack in das Ladegerät einsetzen, wenn er nass oder verschmutzt ist. Dadurch könnten die Anschlüsse des Akkuladegeräts korrodieren oder das Ladegerät beschädigt werden. Das Ladegerät ist nicht wasserdicht.

VORSICHT: NICHT das Ladegerät und Netzteil dem Regen, Schnee oder irgendwelche Flüssigkeiten aussetzen.

VORSICHT: NICHT zulassen, dass Metall, Drähte und so weiter irgendwelche internen Teile des Ladegeräts berühren.

VORSICHT: NICHT das Ladegerät oder Netzteil verwenden, wenn es von Gegenständen bedeckt ist, die die Wärmeableitung behindern.

VORSICHT: NICHT den Akkupack außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs laden: 15 °C ~ 40 °C. Andernfalls verlängert sich die Ladezeit, aber der Akku wird nicht vollständig aufgeladen. Beim Laden wird der Ladevorgang automatisch gestoppt, wenn die Temperatur zu einem Zeitpunkt außerhalb des angegebenen Bereichs ist.

HINWEIS: Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit den Zustand des Akkupacks, während er geladen wird. Wenn der Zustand ungewöhnlich ist, dürfen Sie den Akkupack nicht

HINWEIS: Platzieren Sie das Ladegerät immer an einem sicheren Ort, um versehentliche Bedienung durch Unbefugte zu vermeiden.

HINWEIS: Halten Sie das Ladegerät von Fernsehern oder Radios fern, um Störungen zu vermeiden.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Kontakte von Akku und Ladegerät immer sauber sind. Andernfalls werden die Akkupacks möglicherweise nicht richtig geladen.

HINWEIS: Wenn das Ladegerät nicht in Gebrauch ist, trennen Sie das Netzteil von der Steckdose. Das Netzteil verbraucht Strom, während es an die Steckdose angeschlossen ist.

HINWEIS: Wenn Ihre Akkupacks auch nach dem vollständigen Aufladen keine Ladung zu haben scheinen, entladen Sie sie vollständig und laden Sie sie dann wieder vollständig auf. Wenn sie immer noch keine (oder nur sehr wenig) Ladung haben, sind neue Akkupacks zu erwerben

# ÜBER CE



Versionen von BC-247, die das "CE"-Symbol am Produkt aufweisen, erfüllen die wesentlichen Anforderungen der 2014/30/EURichtlinie für elektromagnetische Kompatibilität und die 2001/95/EG-Richtlinie für allgemeine Produktsicherheit.

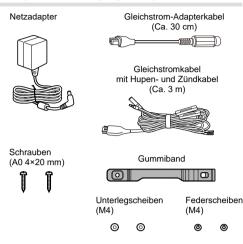
#### **ENTSORGUNG**



Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt, den zugehörigen Unterlagen oder der Verpackung weist darauf hin, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer bei einer offiziellen Sammelstelle abgegeben werden müssen.

Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den bei Ihnen geltenden Bestimmungen

#### **MITGELIEFERTES ZUBEHÖR**



HINWEIS: Je nach der Ladegerätversion sind einige Zubehörteile u. U. nicht im Lieferumfang enthalten oder

#### **TECHNISCHE DATEN**

93 (B) × 203 (H) × 74.5 Abmessungen:

(T) mm, (ohne vorstehende Teile)

oder das angegebene

Ca. 310 g 15 °C ~ 40 °C Ladetemperaturbereich: Stromversorgungsanforderungen: 9 ~ 32 V Gleichstrom

Netzteil

#### **ESPAÑOL**

# $\triangle$ ${\bf jPELIGRO!}$ NUNCA cargue baterías recargables de iones de litio diferentes de las baterías Icom. Nunca

**PRECAUCIONES** 

cargue o use adaptadores de cargador ni pilas alcalinas, pilas secas o baterías fabricados por terceros o falsos. De lo contrario, puede ocurrir un incendio o una explosión

 $\triangle$  <code>¡PELIGRO! NUNCA</code> coloque baterías cerca del fuego. El fuego o el calor podrían causar que se rompan o exploten. Deseche las baterías usadas en conformidad con las normativas locales.

⚠ ¡ADVERTENCIA! NUNCA cargue el transceptor durante una tormenta eléctrica. Podría sufrir una descarga eléctrica, provocar un incendio o dañar el transceptor. Desconecte siempre el adaptador de alimentación antes

 $\triangle$  ¡ADVERTENCIA! NUNCA modifique el cargador ni el adaptador de corriente. Podría causar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.

Podrían provocar un incendio.

PRECAUCIÓN: NO invierta la polaridad del cable de alimentación de CC. Podría dañar el cargador.

PRECAUCIÓN: NO introduzca el transceptor con la batería en el cargador si está mojada o sucia. Podría corroer los terminales del cargador de la batería o dañar el cargador. El cargador no es resistente al agua.

PRECAUCIÓN: NO exponga el cargador y el adaptador de corriente a la lluvia, la nieve o a cualquier líquido.

PRECAUCIÓN: NO permita que el metal, el cable, etc., toquen las partes internas del cargador.

PRECAUCIÓN: NO use el cargador o el adaptador de corriente cuando esté cubierto por objetos que impidan la dispersión del calor.

PRECAUCIÓN: NO cargue la batería fuera del intervalo de temperatura especificado 15 °C-40 °C. De lo contrario, el tiempo de carga aumentará, pero la batería no se cargará completamente. Durante la carga, en el momento en el que la temperatura se salga del intervalo especificado, la carga se detendrá automáticamente.

NOTA: Compruebe regularmente el estado de la batería durante la carga. Si se produce cualquier circunstancia anómala, cese el uso de la batería.

**NOTA:** Coloque siempre el cargador en un lugar para evitar su manipulación por parte de personas sin

**NOTA:** Mantenga el cargador alejado de televisores o radios para evitar interferencias.

NOTA: Asegúrese de que los contactos de la batería y el cargador estén siempre limpios. De lo contrario, es posible que las baterías no se carguen correctamente.

NOTA: Cuando el cargador no esté en uso, desconecte el adaptador de corriente de la toma de CA. El adaptador de corriente consume energía cuando está conectado a una toma de CA.

NOTA: Si sus baterías parecen no tener carga aunque se hayan cargado del todo, descárguelas completamente y, a continuación, vuélvalas a cargar por completo. Si siguen sin mantener la carga (o muy poca), deberá comprar baterías

#### **ACERCA DE CE**



Las versiones de BC-247 que tienen el símbolo "CE" en el producto cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/30/UE de compatibilidad electromagnética y de la Directiva 2001/95/CE para la seguridad general de los productos.

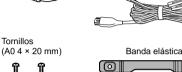
#### **DESECHO**



El símbolo de reciclaje tachado en el producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a puntos de recogida concretos al final de su vida útil. No deseche estos productos con la basura doméstica no clasificada. Deséchelos de acuerdo con las normativas y leyes locales

#### **ACCESORIOS SUMINISTRADOS**





Arandelas planas (M4) 0 0

Arandelas elásticas (M4)

NOTA: Es posible que no se incluyan algunos accesorios o que la forma sea distinta en función de la versión del cargador.

## **ESPECIFICACIONES**

Dimensiones:

93 (an.) × 203 (al.) × 74,5 (pr.) mm, (salientes no incluidos) Aproximadamente 310 g

Intervalo de

Peso:

temperaturas de carga

Requisitos para la fuente de alimentación

15 °C-40 °C

9-32 V CC o el adaptador de corriente especificado

## **FRANÇAIS**

## **PRÉCAUTIONS**

 $\triangle$  DANGER ! NE JAMAIS charger des batteries rechargeables Li-ion autres que lcom. Ne jamais charger ou utiliser des piles alcalines, des piles sèches, des blocs-batteries de tierces parties ou des blocs-batteries ou des adaptateurs chargeurs contrefaits. Sinon, un incendie et/ ou une explosion pourrait se produire.

d'un feu. La chaleur ou des flammes peuvent provoquer un éclatement ou une explosion. Mettre au rebut les blocs batteries usagés conformément à la réglementation locale. △ AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS charger l'émetteur-récepteur

durant un orage. Cela risquerait de provoquer un choc électrique, un incendie ou d'endommager l'émetteur-récepteur. Toujours débrancher l'adaptateur d'alimentation avant une tempête

△ AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS modifier le chargeur et/ou l'adaptateur secteur. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie. **↑ AVERTISSEMENT! NE JAMAIS** utiliser des blocs-

batteries détériorés. Ils pourraient provoquer un incendie. ATTENTION : NE PAS inverser la polarité du câble

d'alimentation CC. Cela pourrait endommager le chargeur.

ATTENTION : NE PAS insérer l'émetteur-récepteur avec le bloc-batterie dans le chargeur s'il est mouillé ou sale. Ceci peut corroder les bornes du chargeur de la batterie ou endommager le chargeur. Le chargeur n'est pas étanche.

ATTENTION: NE PAS exposer le chargeur et l'adaptateur secteur à la pluie, à la neige ou à tout autre liquide.

ATTENTION : NE PAS laisser le métal, les fils, etc toucher les pièces internes du chargeur.

ATTENTION: NE PAS utiliser le chargeur ou l'adaptateur secteur lorsqu'il est recouvert par des objets empêchant la dispersion de la chaleur.

**ATTENTION : NE PAS** charger le bloc-batterie en dehors de la plage de température indiquée 15  $^{\circ}$ C ~ 40  $^{\circ}$ C. Dans le cas contraire, le temps de charge sera plus long, mais la batterie n'atteindra pas une charge complète. Pendant la charge, une fois que la température est hors de la plage spécifiée, la charge s'arrête automatiquement.

REMARQUE : Surveillez de temps en temps l'état du blocbatterie pendant la charge. Si une anomalie se produit. cessez d'utiliser le bloc-batterie.

REMARQUE: Placez toujours le chargeur dans un endroit sûr pour éviter qu'une personne non autorisée ne l'utilise par inadvertance.

REMARQUE: Gardez le chargeur à l'écart des téléviseurs et des radios pour éviter les interférences.

REMARQUE: Assurez-vous que les contacts de la batterie et du chargeur sont toujours propres. Sinon, les blocsbatteries risquent de ne pas être chargés correctement.

REMARQUE: Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, débranchez l'adaptateur secteur d'une prise secteur. L'adaptateur d'alimentation consomme de l'énergie lorsqu'il est branché à la prise secteur.

REMARQUE: Si vos blocs-batteries semblent n'avoir aucune capacité même après une charge complète, déchargez-les complètement, puis rechargez-les à nouveau complètement. S'ils ne gardent toujours pas de charge (ou très peu), vous devez acheter un nouveau bloc-batterie

## **INFORMATIONS CE**



Les versions des BC-247 qui portent le symbole « CE » sur le produit sont conformes aux exigences essentielles de la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30 /UE et de la directive Sécurité Générale des Produits 2001/95/CE

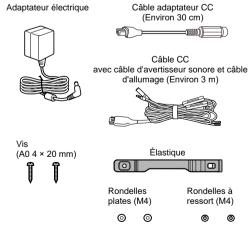
## **MISE AU REBUT**



Le pictogramme poubelle barrée sur notre produit, notre documentation ou nos emballages vous rappelle qu'au sein de l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, batteries et accumulateurs (batteries rechargeables) doivent être mises au rebut dans les centres de collecte indiqués à la fin de leur période de vie. Vous ne devez pas

mettre au rebut ces produits avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être mis au rebut dans le respect de la réglementation en vigueur dans votre secteur

## **ACCESSOIRES FOURNIS**



**REMARQUE**: Certains accessoires ne sont pas fournis, ou ont une apparence différente, selon la version du chargeur.

## **SPÉCIFICATIONS**

93 (L) × 203 (H) × 74,5 (P) mm, Dimensions: (Protubérances non incluses)

Environ 310 g Poids: Plage de température

de charge : 15 °C ~ 40 °C

Exigences d'alimentation électrique :

9 ~ 32 V CC ou l'adaptateur secteur spécifié

# **ITALIANO**

**PRECAUZIONI** 

⚠ PERICOLO! MAI caricare batterie ricaricabili agli ioni di litio non Icom. Non caricare o utilizzare mai batterie alcaline, a secco, di terze parti o contraffatte oppure adattatori per caricabatteria. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi e/o esplosioni.

⚠ PERICOLO! MAI posizionare i pacchi batterie vicino al fuoco. Fuoco o calore possono causarne la rottura o l'esplosione. Smaltire i pacchi batterie usati in conformità

 $\triangle$  AVVERTENZA! MAI caricare il ricetrasmettitore durante un temporale. Facendolo si rischierebbe di causare scosse elettriche, incendi o danni al ricetrasmettitore. Scollegare sempre l'adattatore di alimentazione prima di

⚠ AVVERTENZA! MAI modificare il caricabatteria e/o l'adattatore di alimentazione. Ciò potrebbe causare un rischio di incendio o scosse elettriche

△ AVVERTENZA! MAI utilizzare pacchi batterie deteriorati. Potrebbero causare un incendio.

ATTENZIONE: NON invertire la polarità del cavo di alimentazione CC. Ciò potrebbe danneggiare il caricatore. ATTENZIONE: NON inserire il ricetrasmettitore con il pacco batterie nel caricabatteria se è bagnato o sporco.

Questo potrebbe corrodere i terminali del caricabatteria o danneggiarlo. Il caricabatteria non è impermeabile. ATTENZIONE: NON esporre il caricabatteria e l'adattatore

di alimentazione a pioggia, neve o liquidi. ATTENZIONE: NON lasciare che metallo, fili metallici e così via tocchino le parti interne del caricabatteria

ATTENZIONE: NON utilizzare il caricabatteria o l'adattatore di alimentazione quando sono coperti da oggetti che impediscono la dispersione del calore.

ATTENZIONE: NON caricare il pacco batterie al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato di 15 °C ~ 40 °C. In caso contrario, il tempo di ricarica sarà più lungo, ma la batteria non raggiungerà una carica completa. Durante la ricarica, nel punto in cui la temperatura va al di fuori dell'intervallo specificato, la ricarica si arresta automaticamente.

NOTA: Osservare di tanto in tanto la condizione del pacco batterie durante la carica. Se si verifica una qualsiasi condizione anomala, interrompere l'utilizzo del pacco

NOTA: Porre sempre il caricabatteria in un luogo sicuro per evitarne l'utilizzo involontario da parte di persone non autorizzate.

NOTA: Tenere il caricabatteria lontano da televisori o radio per evitare interferenze. NOTA: Assicurarsi che i contatti della batteria e del caricabatteria siano sempre puliti. In caso contrario, i pacchi

batterie potrebbero non essere caricati correttamente. NOTA: Quando il caricabatteria non è in uso, scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa CA. L'adattatore di alimentazione consuma energia quando è collegato alla

NOTA: Se i pacchi batterie sembrano non avere capacità anche dopo essere stati completamente caricati, scaricarli completamente, quindi ricaricarli di nuovo completamente. Se ancora non mantengono una carica (o ne mantengono poca), è necessario acquistare un nuovo pacco batterie

## **INFORMAZIONI SU CE**



Le versioni del BC-247 che hanno il simbolo "CE" sul prodotto sono conformi ai requisiti essenziali della direttiva per la compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE e la direttiva per la sicurezza generale dei prodotti 2001/95/CE.

## **SMALTIMENTO**



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sul prodotto, sulle pubblicazioni o sull'imballaggio ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati in punti raccolta stabiliti alla fine della durata in servizio. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltirli in base alle leggi vigenti nella propria area.

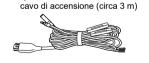
## **ACCESSORI IN DOTAZIONE**



(circa 30 cm) =0000) Cavo CC

compreso cavo avvisatore acustico e

Cavo adattatore CC





Fascetta elastica  $\bigcirc$ Rondelle Rondelle

elastiche (M4)

ത

0 NOTA: Alcuni accessori non sono in dotazione, oppure la forma è diversa, a seconda della versione del caricatore.

piane (M4)

0

## **SPECIFICHE**

Dimensioni

Peso:

93 (L) × 203 (A) × 74,5 (P) mm (sporgenze non incluse) circa 310 g

Intervallo di temperatura di carica: 15 °C ~ 40 °C

Requisiti di alimentazione

9 ~ 32 V CC o l'adattatore di

alimentazione specificato